

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME

uzavretá v zmysle § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a §13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva”)

uzavretá medzi

Obchodné meno: Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky
Sídlo: Lamačská cesta 8A, 811 04 Bratislava
IČO: 00 151 882
DIČ: 2020798395
IČ DPH: SK 2020798395
V mene organizácie koná: Ing. Róbert Gálik, MBA, generálny riaditeľ
bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. ú.
právna forma: príspevková organizácia
(ďalej ako „Prenajímateľ”)

a

Obchodné meno: **MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.**
Sídlo: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava
IČO: 31 444 873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
V mene spoločnosti koná: Alexandra Dubovská, na základe plnomocenstva
Zapísaná v: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., odd.: Sro, vl. č.: 12330/B
Kontaktná osoba:
(ďalej ako „MS“ alebo ako „Nájomca”)

(ďalej spolu tiež ako „Zmluvné strany” alebo osobitne ako „Zmluvná strana”)

1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1** Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Prenajímateľa prenechať Nájomcovi na krátkodobé užívanie predmet nájmu bližšie špecifikovaný v článku 2 Zmluvy, aby ho krátkodobu užíval po dobu uvedenú v článku 5 Zmluvy a záväzok Nájomcu zaplatiť za užívanie predmetu nájmu dohodnuté nájomné podľa tejto Zmluvy.

2 PREDMET NÁJMU

- 2.1** Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že je správcom stavby so súpisným číslom 7315 postavenej na pozemku s parcelným číslom 19779/43 zapísanom na Liste vlastníctva č. 5341 evidovanom v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálne územie: Staré Mesto, Obec BA- m.č. STARÉ MESTO, Okres Bratislava I (ďalej len ako „Predmet nájmu”).
- 2.2** Prenajímateľ na základe tejto zmluvy prenecháva nájomcovi na krátkodobé užívanie prízemie budovy a 3. poschodie (okrem kancelárií) v stavbe uvedenej v bode 1 tohto článku.

3 ÚČEL NÁJMU

- 3.1** Nájomca je vysielateľom a výrobcom originálov audiovizuálnych diel a audiovizuálnych záznamov v zmysle §84 a §116 ods. 3 Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. (ďalej len „Autorský zákon“), ktorý si prenajíma od Prenajímateľa Predmet nájmu podľa tejto Zmluvy za účelom prípravy a výroby originálu audiovizuálneho diela - televízneho programu s názvom Výnimočná Nikol 3 („AVD“) a následného výkonu majetkových práv autorov k AVD a majetkových práv výrobcu audiovizuálneho záznamu v zmysle §86 a § 118 Autorského zákona.

- 3.2 Prenajímateľ týmto prenecháva Nájomcovi do užívania Predmet nájmu špecifikovaný v článku 2 Zmluvy na účel uvedený v bode 3.1 tohto článku Zmluvy.

4 ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU NÁJMU

- 4.1 Predmet nájmu odovzdá Prenajímateľ Nájomcovi do užívania v deň nájmu v čistom stave na základe zápisnice o odovzdaní a prevzatí Predmetu nájmu (ďalej len „**Zápisnica**“), v ktorej bude špecifikované vybavenie, príslušenstvo a stav Predmetu nájmu.
- 4.2 Zodpovednou osobou za odovzdanie predmetu nájmu za Prenajímateľa je osoba:
Andrea Putalová, tel. č., email:

5 DOBA NÁJMU

- 5.1 Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu u r č i t ú, a to na **deň 13.4. 2025** od 11:00 do 16:30.

6 NÁJOMNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ prenajíma Nájomcovi Predmet nájmu za dohodnuté nájomné vo výške 1.000,- EUR (slovom tisíc EUR) s DPH (ďalej len „**nájomné**“). Zmluvné strany sa dohodli, že v nájomnom je zahrnutá úhrada za plnenia poskytované s užívaním Predmetu nájmu v rozsahu najmä elektrická energia, teplo/plyn, voda, odvoz odpadu, upratovanie spoločných priestorov. Úhrady za plnenia poskytované s užívaním Predmetu nájmu tvoria 10% z nájomného.
- 6.2 Prenajímateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru do 10 (slovom: desiatich) dní odo dňa skončenia doby nájmu s lehotou splatnosti do 30 dní odo dňa doručenia faktúry Nájomcovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca uhradí nájomné Prenajímateľovi bezhotovostným prevodom na bankový účet Prenajímateľa uvedený na faktúre.
- 6.3 Faktúra vystavená Prenajímateľom musí byť v súlade s touto Zmluvou a musí spĺňať všetky náležitosti podľa príslušných právnych predpisov. V prípade, že faktúra neobsahuje všetky požadované náležitosti alebo nie je vystavená správne, Nájomca je oprávnený ju bez zbytočného odkladu vrátiť späť Prenajímateľovi na opravu alebo prepracovanie do desiatich (10) pracovných dní odo dňa jej doručenia, pričom plynutie lehoty splatnosti danej faktúry sa zastavuje a dňom doručenia správne vystavenej alebo opravenej faktúry Nájomcovi začne plynúť nová lehota splatnosti v trvaní podľa článku 6.2 Zmluvy.

7 PRÁVA A POVINNOSTI PRENAJÍMATEĽA

- 7.1 Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnutý účel nájmu a zaväzuje sa Predmet nájmu udržiavať v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie po celú dobu nájmu na vlastné náklady a na vlastné náklady zabezpečovať údržbu Predmetu nájmu.
- 7.2 Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť plný a nerušený výkon práv spojených s užívaním Predmetu nájmu. Prenajímateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že na dobu nájmu neuzatvoril a ani neuzatvorí žiadnu inú zmluvu, ktorá by ohrozila alebo znemožnila užívanie Predmetu nájmu Nájomcom podľa tejto Zmluvy.
- 7.3 Prenajímateľ prehlasuje, že Predmet nájmu ako aj elektrické zariadenia, ostatné zariadenia a elektrické spotrebiče sú v stave vhodnom pre riadne užívanie a sú v súlade s príslušnými technickými normami.
- 7.4 Prenajímateľ sa zaväzuje, že počas doby nájmu nebude vykonávať na Predmete nájmu žiadne stavebné úpravy ani úpravy interiéru, ktoré by mohli ohroziť alebo obmedziť prípravu a výrobu AVD bez dohody s Nájomcom.
- 7.5 V prípade, že tretia osoba uplatňuje k Predmetu nájmu práva, ktoré sú nezlučiteľné s právami Nájomcu alebo tretia osoba Nájomcu inak obťažuje a bráni v užívaní Predmetu nájmu, je Prenajímateľ povinný vykonať potrebné právne úkony k jeho ochrane. Prenajímateľ sa zaväzuje na vlastné náklady a zodpovednosť vysporiadať akékoľvek nároky tretích strán k Predmetu nájmu tak, aby bol Nájomca oprávnený Predmet nájmu užívať počas celej doby nájmu.

- 7.6** Prenajímateľ má právo vstupu do Predmetu nájmu len v prítomnosti Nájomcu a s jeho súhlasom. V prípade havarijného stavu, ak nebude Nájomca zastihnuteľný, je Prenajímateľ oprávnený vstúpiť do Predmetu nájmu i bez prítomnosti Nájomcu.
- 7.7** Prenajímateľ prehlasuje, že Predmet nájmu je poistený proti škodám spôsobeným živlom (prírodné živly a pohromy) a zaväzuje sa, že počas platnosti tejto Zmluvy bude poistenie v plnom rozsahu podľa uzatvorenej poisťovnej zmluvy uhrádzať Prenajímateľ na svoje náklady.
- 7.8** Prenajímateľ je povinný upozorniť Nájomcu na akúkoľvek škodu hroziacu a/alebo vzniknutú, na jej rozsah a následky, ako aj upozorniť na všetky opatrenia, ktoré je potrebné prijať na odvrátenie takejto škody a/alebo obmedzenie jej následkov.
- 7.9** Prenajímateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach tvoriacich obchodné tajomstvo Nájomcu a skutočnostiach označených Nájomcom ako dôverné, prípadne výslovne Nájomcom za dôverné neoznačené, avšak vzhľadom na ich povahu majúce charakter dôverných informácií, najmä o AVD (jeho obsahu, mieste nakrúcania, účinkujúcich, štábe, a pod.), spolupráci s klientmi a ich získavaní a o vzťahoch s tretími stranami vôbec, o know-how, o doposiaľ nezverejnených projektoch a pod., ako aj o samotných klientoch Nájomcu, a to tak počas trvania ako aj po skončení tejto Zmluvy. Prenajímateľ nie je oprávnený obchodné tajomstvo a informácie uvedené v predchádzajúcej vete využiť pre seba s výnimkou plnenia tejto Zmluvy. Aj pri plnení Zmluvy je však Prenajímateľ oprávnený dané informácie využiť iba v rozsahu nevyhnutne na to potrebnom. Zmluvné strany považujú obsah tejto Zmluvy za dôverný.
- 7.10** Prenajímateľ nie je oprávnený vyhotovovať a zverejňovať akékoľvek obrazové, zvukové a zvukovoobrazové záznamy súvisiace s prípravou a výrobou AVD, jeho účinkujúcimi alebo štábom. Prenajímateľ sa podpisom zmluvy zaväzuje, že neposkytne žiadne informácie, vyhlásenia o AVD, a to o jeho obsahu, plánoch, mieste výroby seriálu, o účinkujúcich alebo štábe, žiadnej tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nájomcu.
- 7.11** Prenajímateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania poškodzujúceho dobrú povest', dobré meno alebo záujmy Nájomcu, ako aj akejkolvek formy ovplyvňovania existujúcich či potenciálnych klientov Nájomcu s cieľom ukončenia alebo obmedzenia spolupráce s Nájomcom, a to aj po skončení tejto Zmluvy.
- 7.12** Prenajímateľ je povinný zabezpečiť, aby povinnosti podľa bodov 7.9 až 7.11 Zmluvy v rovnakom rozsahu dodržiavali aj jeho blízke osoby a/alebo s ním spolupracujúce osoby.

8 PRÁVA A POVINNOSTI NÁJOMCU

- 8.1** Nájomca nesmie vykonávať stavebné úpravy na Predmete nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 8.2** Nájomca plne zodpovedá za škody na Predmete nájmu a jeho zariadení, ktoré spôsobila osoba alebo osoby, ktorým umožnil vstup do Predmetu nájmu.
- 8.3** Nájomca nie je povinný platiť nájomné za čas, v ktorom nemohol Predmet nájmu užívať pre nespôsobilosť Predmetu nájmu alebo potrebu jeho opravy. To neplatí, ak nemožnosť užívať Predmet nájmu spôsobil Nájomca. Nemožnosť užívania Predmetu nájmu oznámi Nájomca Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu.

9 SKONČENIE NÁJMU

- 9.1** Nájomný vzťah založený touto Zmluvou končí:
- 9.1.1** uplynutím dojednanej doby nájmu,
 - 9.1.2** vzájomnou písomnou dohodou obidvoch Zmluvných strán,
- 9.2** Prenajímateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Nájomca:
- 9.2.1** prenechá bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa Predmet nájmu tretej osobe na užívanie,
 - 9.2.2** nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
 - 9.2.3** dôjde k inému závažnému porušeniu tejto zmluvy.

- 9.3** Nájomca môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade ak Prenajímateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v článku 7 tejto Zmluvy. Nájomca je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Prenajímateľ:
- 9.3.1.** Predmet nájmu odovzdá v stave nespôsobilom na dohodnuté užívanie / účel nájmu,
 - 9.3.2.** sa Predmet nájmu stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilým na dohodnutý účel nájmu.
- 9.4** Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú prvým dňom, nasledujúcim po doručení oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 9.5** Ukončením Zmluvy akýmkoľvek spôsobom nie je dotknutý nárok na náhradu škody. Ukončením Zmluvy akýmkoľvek spôsobom zostávajú zachované práva a povinnosti, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať aj po ukončení Zmluvy, napr. zachovávanie mlčanlivosti, nárok na náhradu škody alebo zmluvnej pokuty.
- 9.6** V prípade skončenia nájmu je Nájomca povinný vypratať Predmet nájmu a uviesť ho do stavu, zodpovedajúceho stavu pri odovzdaní Predmetu nájmu do užívania Nájomcovi, s prihliadnutím na opotrebenie vzhľadom na účel nájmu a činnosť vykonávanú Nájomcom v Predmete nájmu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1** Túto Zmluvu je možné meniť len na základe dohody Zmluvných strán, a to vo forme písomných, očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami.
- 10.2** Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy budú Zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady, ako aj ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálnej možnej miere rešpektovaný a pre Zmluvné strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnou vymáhateľnosť.
- 10.3** Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, budú sa vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku. Akýkoľvek spor týkajúci sa tejto Zmluvy, bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 10.4** MS informuje Prenajímateľa, že podmienky spracúvania osobných údajov Prenajímateľa a jeho prípadných zamestnancov zo strany MS ako prevádzkovateľa za účelom (i) zabezpečenia agendy poskytovania údajov Prenajímateľa a ním poverených osôb pre možnosť realizácie plnení podľa tejto Zmluvy; (ii) za účelom zabezpečenia agendy BOZP; (iii) vybavovania úrazov a poistných udalostí súvisiacich s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy, (iv) ochrany majetku MS (prostredníctvom kamier, vstupových kariet a i.); (v) za účelom poskytnutia osobných údajov tretím stranám; (vi) za účelom obchodnej komunikácie; (vii) za účelom účtovníctva; (viii) za účelom vnútorných administratívnych účelov v rámci skupiny podnikov CME; (ix) za účelom vybavovania práv dotknutej osoby a iných účelov súvisiacich s poskytovaním plnení podľa tejto Zmluvy a informácie o právach dotknutých osôb sa nachádzajú na <https://osobneudaje.markiza.sk/> v časti "Dodávateľia, zákazníci a obchodní partneri" ako aj v sídle MS. MS spracúva osobné údaje na základe právnych základov podľa nariadenia GDPR (napr. zákonná povinnosť, oprávnený záujem, zmluvný a predzmluvný vzťah). Kontakt na zodpovednú osobu poverenú dohľadom nad ochranou osobných údajov v MS je GDPR.general@markiza.sk
- 10.5** MS vypracovala "Kódex správania dodávateľa", ktorý odráža jej záväzky v oblasti životného prostredia, sociálnej oblasti a riadenia, ktorého kópia bola poskytnutá Prenajímateľovi a je k dispozícii na <https://www.markiza.sk/clanok/671356-kodex-spravania-dodavateľa>. Podpisom tejto dohody sa Prenajímateľ zaväzuje dodržiavať Kódex správania dodávateľa a usilovať sa o to, aby jeho subdodávateľia a všetky osoby pod jeho kontrolou dodržiavali zásady stanovené v Kódexe správania dodávateľa. MS môže z času na čas zaviesť úpravy Kódexu správania dodávateľa, a to aj s cieľom dosiahnuť súlad s platnými zákonmi, predpismi a/alebo súdnym rozhodnutím, pričom najnovšia verzia Kódexu správania dodávateľa je k dispozícii na vyššie uvedenom hypertextovom odkaze

- 10.6** Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach rovnakej právnej sily, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
- 10.7** Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu bez akýchkoľvek výhrad Zmluvu pri plnom vedomí podpisujú.
- 10.8** Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti sa podľa § 13 ods. 4 písm. c) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov nevydáva.
- 10.9** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave , dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. Róbert Gálik, MBA
generálny riaditeľ CVTI SR

V mene nájomcu MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
Alexandra Dubovská, na základe plnej moci